

Broadcast

**HMD 26**  
**HMDC 26**  
**HME 26**



Notice d'emploi

## Consignes de sécurité

- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le casque/micro.
- Pour une utilisation ultérieure, conservez cette notice à un endroit accessible à tout moment pour tous les utilisateurs.
- Si vous mettez le casque/micro à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- Ce casque/micro permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB(A). Ce chiffre correspond au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !
- Ne réparez jamais vous-même un casque/micro défectueux. Veuillez contacter votre agent Sennheiser ou un service après-vente agréé Sennheiser.
- Les seules pièces que vous pouvez remplacer vous-même sont celles décrites plus loin dans cette notice. Toutes les autres pièces de votre casque/micro ne peuvent être remplacées que par votre revendeur Sennheiser.
- Protégez le casque/micro contre l'humidité. Nettoyez exclusivement le casque/micro à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Pour savoir comment le nettoyer, veuillez contacter votre revendeur Sennheiser.

## Utilisation de l'appareil conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives de cet appareil implique

- que vous ayez lu cette notice et en particulier le chapitre "Consignes de sécurité".
- que vous n'utilisiez l'appareil que dans les conditions décrites dans la présente notice.

## Utilisation non conforme aux directives

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives l'utilisation d'une autre manière que celle écrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

## HMD 26 / HME 26 / HMDC 26

Les casques/micros HMD 26/HME 26/HMDC 26 sont pourvus d'écouteurs dynamiques fermés. Le micro anti-bruit des casques/micros HMD 26 et HMDC 26 assure une excellente transmission de la parole même dans des environnements bruyants. Ces casques/micros sont idéals pour les applications broadcast aussi bien en extérieur qu'en car de reportage. Le casque/micro HMDC 26 est équipé de la compensation active de bruit NoiseGard™. Le HME 26 est doté d'un micro à condensateur omnidirectionnel. Il est idéal utilisé en studio.

### Points forts

- Léger
- Très confortable à porter, grâce à son arceau breveté en deux parties, ajustable automatiquement, et à des coussinets d'oreilles très doux
- Procédé ActiveGard™ (commutable) protège l'utilisateur des pics au-dessus de 105 dB
- Oreillette relevable, autorisant l'écoute d'une seule oreille
- Reproduction sonore détaillée et linéaire pour des applications exigeant une référence sonore précise
- Support micro flexible, se fixe côté gauche ou côté droit
- Micro dynamique anti-bruit, assurant une excellente transmission de la parole (HMD/HMDC)
- Micro statique omni-directionnel offrant une réponse en fréquence très linéaire (HME)
- Câble unilatéral, remplacement facile

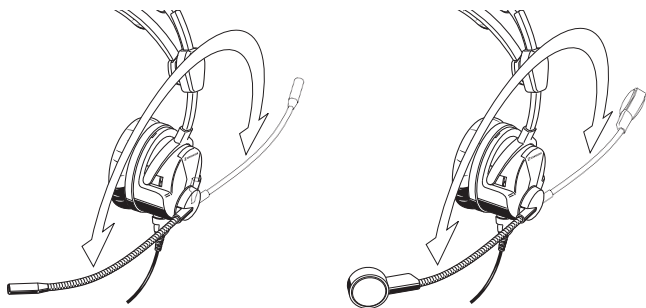
## Contenu

- 1 casque/micro HMD 26 / HME 26 / HMDC 26
- 1 pince câble
- 1 protection anti-vent
- 1 notice d'emploi

## Utilisation

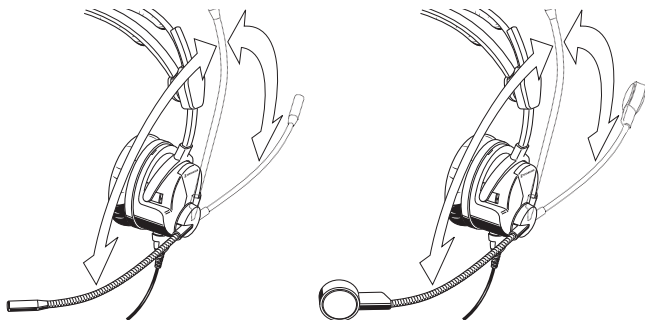
### Orienter le support micro

Le support micro peut tourner sur 180°. Vous pouvez au choix, par rotation du support micro utiliser celui-ci à droite ou à gauche.



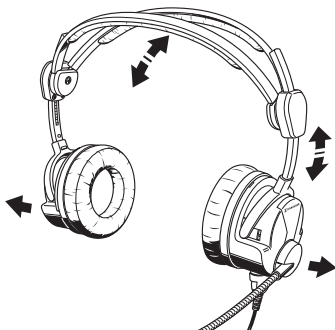
## Couper le microphone

Quand le support micro est en position verticale (90°), le microphone se coupe pour éviter des bruits parasites.



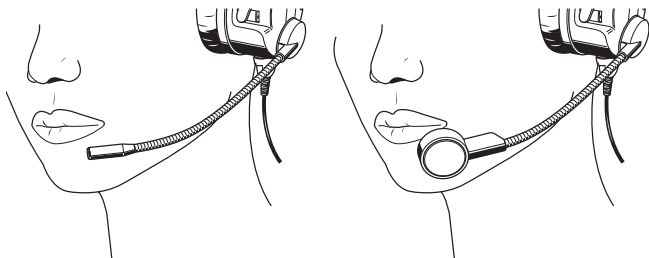
## Mettre le casque/micro sur la tête

En mettant le casque/micro sur la tête, le double arceau breveté s'ajuste automatiquement.



## Positionner le microphone

Pliez le support micro flexible de façon à ce que le microphone vise la commissure des lèvres. Respectez une distance d'environ 2 cm entre le microphone et la bouche. Veuillez toujours utiliser la protection anti-vent fournie.



## Oreillette relevable

Le casque/micro possède une oreillette relevable permettant d'écouter d'une seule oreille.



## Régler le volume directement sur le système audio

Raccordez le casque/micro aux prises correspondantes de votre système audio et réglez-y directement le volume.

---

### **ATTENTION !** Endommagement de l'ouïe à cause des volumes trop élevés !

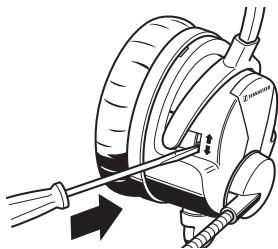
Ce casque/micro est capable de générer des niveaux de pression sonore élevés. De tels niveaux, ou des durées d'écoute trop longues, peuvent endommager votre audition !

Réglez le volume sur un niveau modéré. Assurez-vous que vous pouvez toujours entendre les sons importants de l'environnement.

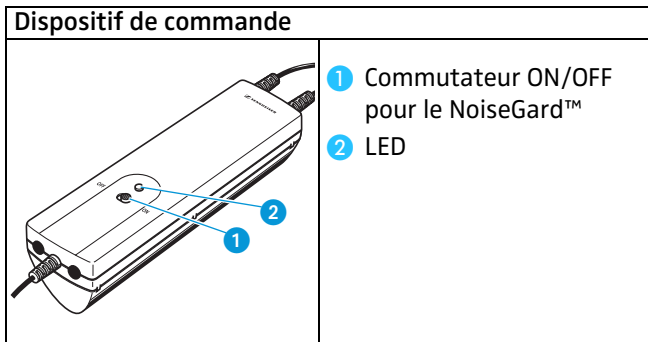
---

## Activer/désactiver le procédé ActiveGard (HME/HMD)

Le procédé ActiveGard préserve vos oreilles des niveaux supérieurs à 105 dB, pouvant être transmis par un système audio ou radio. A la livraison, le procédé ActiveGard est activé. Pour désactiver ActiveGard, faites glisser le commutateur vers le haut en utilisant un objet pointu.



## Dispositif de commande pour l'HMDC 26 en combinaison avec le câble -B-6



### Activer/désactiver le système NoiseGard™

Le commutateur ON/OFF ① vous permet d'activer ou de désactiver la compensation active de bruit NoiseGard™. Avec le système NoiseGard™ désactivé, le casque/micro peut être utilisé comme un modèle conventionnel.

Placez le commutateur ON/OFF ① sur la position désirée :

ON: Le NoiseGard™ est activé.

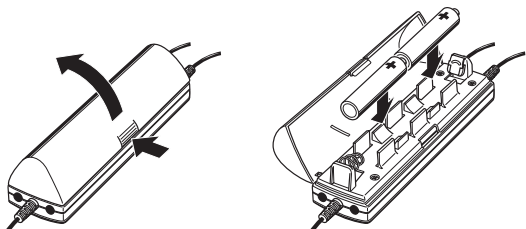
La LED ② s'allume, indiquant l'état de piles/accus (voir page 9).

OFF: Le NoiseGard™ est désactivé.

La LED ② s'éteint.

## Alimenter le système NoiseGard™ par deux piles/accus

Insérez deux piles alcalines (type LR 6 = AA, 1,5 V) ou deux accus (type LR 6 = AA, 1,2 V). Respectez la polarité lors de la mise en place des piles/accus.



L'autonomie avec piles/accus est d'environ 100 heures.

Avec le système NoiseGard™ activé (voir page 8), la LED ② fournit des informations sur l'état des piles/accus.

La LED ② s'allume en jaune : La charge des piles/accus est suffisante.

La LED ② s'allume en rouge : Les piles/accus sont faibles. Remplacez-les.

# Nettoyage et entretien

## Nettoyer le casque/micro

Nettoyez le casque/micro de temps en temps avec un chiffon doux et légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement imprégné d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.

---

**ATTENTION !** Danger de court-circuit à cause d'une infiltration d'eau !

Une infiltration d'eau dans le boîtier de l'appareil peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

---

## Remplacer les coussinets d'oreilles

Pour des raisons d'hygiène, vous devrez remplacer les coussinets d'oreilles de temps en temps. Saisissez le pourtour du coussinet et tirez fermement. Fixez le nouveau coussinet à l'oreillette en pressant fermement tout autour du coussinet jusqu'à ce que vous entendiez tous les 12 clips s'enclencher. Répétez pour l'autre coussinet.



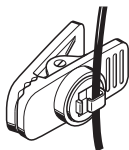
## Accessoires et pièces de rechange

En changeant le câble, vous pouvez adapter le casque/micro à vos besoins (voir "Variantes" en page 13).

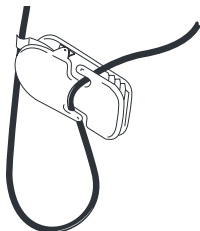
- Câble -6 N° Réf. 500836
- Câble -7 N° Réf. 502360
- Câble -B-6 (HMDC) N° Réf. 502470
- Câble -H-6 N° Réf. 502533
- Câble -X4F N° Réf. 502461
- Câble -X5 N° Réf. 502462
- Câble -X3K1 N° Réf. 502459
- Câble -X3K1-P48 (HME) N° Réf. 502460
- Câble -H-X4F N° Réf. 502457
- Câble -H-X5 N° Réf. 502458
- Câble -H-X3K1 N° Réf. 502456
- Rembourrage de l'arceau, 1 paire N° Réf. 515629
- Coussinets d'oreilles, simili-cuir, 1 paire N° Réf. 529766
- Coussinets d'oreilles, simili-cuir, 100 paires N° Réf. 529767
- Coussinets d'oreilles, velour, 1 paire N° Réf. 532724
- Bonnettes hygiéniques HZH 26, 200 paires N° Réf. 502595
- Sac de rangement N° Réf. 077408
- Protection anti-vent pour MD 424, 1 pièce N° Réf. 532732
- Protection anti-vent pour MD 424, en toute quantité N° Réf. 530811

- Protection anti-vent pour MKE 4-2, N° Réf. 532733  
1 pièce
- Protection anti-vent pour MKE 4-2, N° Réf. 524577  
en toute quantité
- Pince câble MZQ 2002 N° Réf. 044740
- Pince câble HZC 08 N° Réf. 525787

## Pinces câbles



**HZC 08**  
(uniquement pour câble rond)



**MZQ 2002**  
(pour câble rond ou plat)

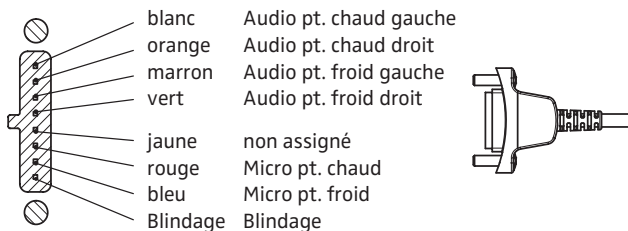
## Variantes

Variante (N° Réf.) (Part Number)	Description	Câble, longueur 2 m
<b>HMD 26-600*</b> (502463) (026-EA)	600 $\Omega$ par système, micro dynamique	–
<b>HMD 26-600-X3K1</b> (502466) (026-EA-999-0E36)	600 $\Omega$ par système, micro dynamique	Câble en acier avec connecteur XLR-3 et jack 6,3 mm
<b>HMD 26-600-7</b> (502464) (026-EA-999-0C32)	600 $\Omega$ par système, micro dynamique	Câble en acier avec extrémités dénudées
<b>HMD 26-600S*</b> (502465) (026-FA)	600 $\Omega$ , monaural, micro dynamique	–
<b>HMD 26-100*</b> (502451) (026-AA)	100 $\Omega$ par système, micro dynamique	–
<b>HMD 26-100-7</b> (502452) (026-AA-999-0C32)	100 $\Omega$ par système, micro dynamique	Câble en acier avec extrémités dénudées
<b>HMDC 26-600*</b> (502453) (026-DA)	NoiseGard™, 600 $\Omega$ par système, micro dynamique	–
<b>HME 26-100*</b> (502454) (026-B5)	100 $\Omega$ par système, micro statique	–
<b>HME 26-100-7</b> (502455) (026-B5-999-0C32)	100 $\Omega$ par système, micro statique	Câble en acier avec extrémités dénudées
<b>HME 26-600*</b> (502467) (026-G5)	600 $\Omega$ par système, micro statique	–
<b>HME 26-600-7</b> (502468) (026-G5-999-0C32)	600 $\Omega$ par système, micro statique	Câble en acier avec extrémités dénudées
<b>HME 26-600S*</b> (502469) (026-H5)	600 $\Omega$ , monaural, micro statique	–

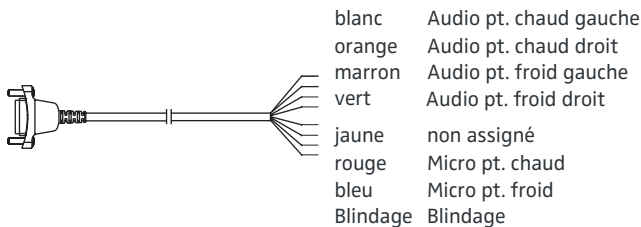
\* Ces casques/micros peuvent être combinés avec tous les câbles (voir page 11).

# Brochage des câbles / connecteurs

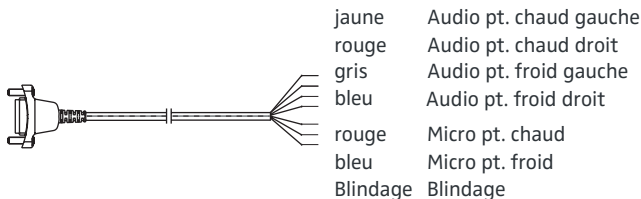
## Connexion du casque/micro



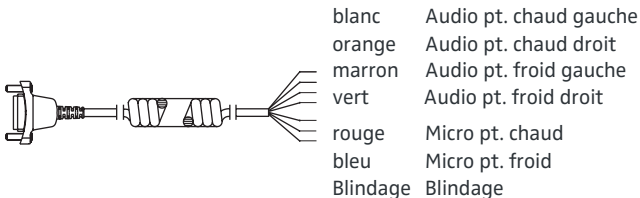
## Câble -6 (HMD/HME)



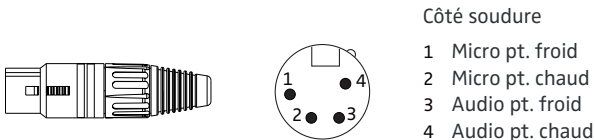
## Câble -7 (câble en acier, HMD/HME)



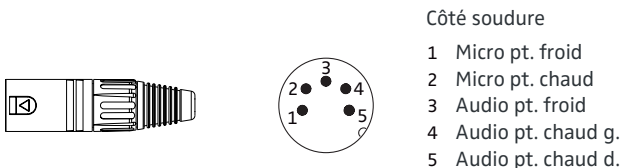
## Câble -H-6 (HMD/HME)



## Câble -X4F/câble -H-X4F (HMD/HME)



## Câble -X5/câble -H-X5 (HMD/HME)



## Câble -X3K1/câble - H-X3K1 (HMD/HME)

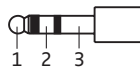
### Connecteur XLR-3



Côté soudure

- 1 Blindage
- 2 Micro pt. chaud
- 3 Micro pt. froid

### Jack 6,3 mm



Côté soudure

- 1 Audio pt. chaud g.
- 2 Audio pt. chaud d.
- 3 Audio pt. froid

## Câble -X3K1-P48 (HME\*)

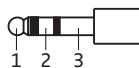
### Connecteur XLR-3



Côté soudure

- 1 Masse/blindage
- 2 Micro pt. chaud/48 VCC
- 3 Micro pt. froid/48 VCC

### Jack 6,3 mm

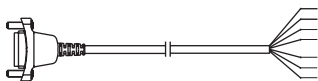


Côté soudure

- 1 Audio pt. chaud g.
- 2 Audio pt. chaud d.
- 3 Audio pt. froid

\* Avec le câble -X3K1-P48, le casque/micro HME 26 est conçu pour une alimentation fantôme P48 selon la norme DIN 45596.

## Câble -B-6 (HMDC)



- jaune Audio pt. chaud gauche
- rouge Audio pt. chaud droit
- gris Audio pt. froid gauche
- bleu Audio pt. froid droit
- rouge Micro pt. chaud
- bleu Micro pt. froid
- Blindage Blindage

## Caractéristiques

## HMD 26-600/-100

### Casque

Transducteur	dynamique, fermé
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–18.000 Hz
Impédance	
HMD 26-600	300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stéréo
HMD 26-600S	600 $\Omega$ mono
HMD 26-100	50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stéréo
Niveau de pression acoustique nominale	
HMD 26-600/-600S	105 dB SPL à 1 kHz, 1 mW
HMD 26-100	107 dB SPL à 1 kHz, 1 V 115 dB SPL à 1 kHz, 1 V (ActiveGard désactivé)
Max. SPL	
HMD 26-600/-600S	105 dB SPL à 1 kHz (ActiveGard est activé)
HMD 26-100	127 dB SPL à 1 kHz, 200 mW 128 dB SPL à 1 kHz, 200 mW (ActiveGard désactivé)
DHT	< 0,5 % à 1 kHz
Pression de contact	env. 3,6 N

### Microphone

Type	MD 424
Transducteur	micro dynamique, anti-bruit
Réponse en fréquence	40–16.000 Hz
Tension de sortie	0,3 mV/Pa à 1 kHz
Impédance	300 $\Omega$

### General data

Plage de température	utilisation : –15 °C à 55 °C stockage : –55 °C à 70 °C
Poids sans câble	
HMD 26-600/-100	env. 200 g
HMD 26-600S	env. 130 g

## Caractéristiques

## HME 26-600/-100

### Casque

Transducteur	dynamique, fermé
Couplage oreille	supra-aural
Réponse en fréquence	20–18.000 Hz
Impédance	
HME 26-600	300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stéréo
HME 26-600S	600 $\Omega$ mono
HME 26-100	50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stéréo
Niveau de pression acoustique nominale	
HME 26-600/-600S	105 dB SPL à 1 kHz, 1 mW
HME 26-100	107 dB SPL à 1 kHz, 1 V
	115 dB SPL à 1 kHz, 1 V (ActiveGard désactivé)
Max. SPL	105 dB SPL à 1 kHz (ActiveGard est activé)
HME 26-600/-600S	127 dB SPL à 1 kHz, 200 mW
HME 26-100	128 dB SPL à 1 kHz, 200 mW (ActiveGard désactivé)
DHT	< 0,5 % à 1 kHz
Pression de contact	env. 3,6 N

### Microphone

Type	MD 424
Transducteur	micro électrostatique, omnipolar
Réponse en fréquence	40–16.000 Hz
Tension de sortie	4 mV/Pa $\pm$ 2.5 dB
Impédance de charge	min. 4,7 k $\Omega$
Tension d'alimentation	5–15 V DC

### General data

Plage de température	utilisation : –15 °C à 55 °C stockage : –55 °C à 70 °C
Poids sans câble	
HMD 26-600/-100	env. 200 g
HMD 26-600S	env. 130 g


# Déclarations du fabricant

## Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 2 ans sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) ou contacter votre partenaire Sennheiser.

## Déclaration de conformité pour la CEE

 Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2004/108/CE. Vous trouvez cette déclaration sur [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in Germany  
Publ. 01/09  
523984/A01